

Fra: Høvik Jo [Jo.Hovik@mfa.no]

Sendt: 5. august 2008 15:22

Til: Postmottak AID

Kopi: Post UD

Emne: Norsk oppslutning om EUs felles holdning 2008/632/FUSP av 31. juli 2008 om restriktive tiltak mot Zimbabwe - reiserestriksjoner

DET KGL. UTENRIKSDEPARTEMENT, OSLO

Norge har sluttet opp om EUs felles holdning 2008/632 /FUSP av 31. juli 2008 som inneholder justeringer i ordlyden i bestemmelsene som gjelder reiserestriksjoner for listeførte personer i felles holdning 2004/161/FUSP av 19. februar 2004 vedr. restriktive tiltak mot Zimbabwe.

Den siste felles holdningen inneholder ikke endringer i den tilhørende personlisten. Det vises imidlertid i denne forbindelse til e-post herfra 28. juli 2008 med EUs rådsbeslutning 2008/605/FUSP av 22. juli 2008 og rådsforordning 702/2008 av 23. juli 2008 der personlisten ble utvidet.

Felles holdning 2008/632 /FUSP artikkel 1, pkt 1 til 4 lyder i engelsk originaltekst:

«Article 1

Common Position 2004/161/CFSP is amended as follows:

1. Article 4(1) shall be replaced by the following:

'1. Member States shall take the measures necessary to prevent the entry into, or transit through, their territories of members of the Government of Zimbabwe and of physical persons associated with them, as well as of other physical persons whose activities seriously undermine democracy, respect for human rights and the rule of law in Zimbabwe. The individuals referred to in this paragraph are listed in the Annex.'

2. the following point shall be added to Article 4(3):

'(d) pursuant to the 1929 Treaty of Conciliation (Lateran Pact) concluded by the Holy See (Vatican City State) and Italy.';

3. Article 4(5) and (6) shall be replaced by the following:

'5. Member States may grant exemptions from the measures imposed in paragraph 1 where travel is justified on urgent and imperative humanitarian grounds, or in exceptional cases on grounds of attending intergovernmental meetings, including those promoted by the European Union, where a political dialogue is conducted which directly, immediately and significantly promotes democracy, human rights and the rule of law in Zimbabwe.

6. Any Member State wishing to grant exemptions referred to in paragraph 5 shall notify the Council in writing. The exemption shall be deemed to be granted unless one or more of the Council members raise an objection in writing within 48 hours of receiving notification of the proposed exemption. Should one or more of the Council members raise an objection, the exemption shall not be granted, save where a Member State wishes to grant it on urgent and imperative humanitarian grounds. In that event, the Council, acting by a qualified majority, may decide to grant the proposed exemption.';

4. Article 4(7) shall be replaced by the following:

'7 In cases where, pursuant to paragraphs 3 to 6, a Member State authorises the entry into, or transit through, its territory of persons listed in the Annex, the authorisation shall be strictly limited to the purpose for which it is given and to the persons directly concerned thereby.';»

Utenriksdepartementet vil med dette anmode Arbeids- og inkluderingsdepartementet om å gi nødvendige instruksjoner for å sørge for at reiserestriksjonene gjennomføres fra norsk side.

Lenke til felles holdning 2008/632 /FUSP: <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2008:205:0053:0054:EN:PDF>

Lenke til felles holdning 2004/161/FUSP: <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2004:050:0066:0072:EN:PDF>

Ansvarlig enhet: Seksjon for humanitær- og strafferett

Saksbehandler: Rådgiver Jo Høvik

Godkjent av: Underdirektør Torfinn Arntsen

Jo Høvik

rådgiver

Seksjon for humanitær- og strafferett

Rettsavdelingen

Utenriksdepartementet

Tel.: +47 22 24 37 27

Faks: +47 22 24 39 30

e-mail: joho@mfa.no